

Inhaltsverzeichnis

	Korrekturlesen heute – eine Standortbestimmung	11
1	Leistungsumfang des Korrekturlesens	17
1.1	Rechtschreibung	18
1.2	Grammatik	23
1.3	Zeichensetzung	28
1.4	Worttrennungen	32
1.5	Sprachliche Korrektheit	38
1.6	Inhaltliche Plausibilität	42
1.7	Einheitlichkeit der formalen Gestaltung	48
1.8	Einheitlichkeit von Schreibweisen	52
1.9	Typografische Mindeststandards	54
1.10	Know-how Umbruchkorrekturen	59
2	Erreichbare Qualität beim Korrekturlesen	64
2.1	Gravierende Fehler – lässliche Fehler	65
2.2	Die Erfahrungswerte	69
2.3	Die Nutzung von Korrektursoftware	72
2.4	Wogegen (kein) Korrekturlesen hilft – der Fehlerteufel	77
3	Korrekturlesen – richtig gemacht: Erfolgsvoraussetzungen und Arbeitsweise	79
3.1	Fachliche, sachliche, persönliche Erfolgsvoraussetzungen	79
3.1.1	Eignung und Fähigkeiten	80
3.1.2	Arbeitsplatz, Arbeitsbedingungen, Arbeitsunterlagen und Nachschlagen	86
3.2	Grundsätzliches zur Arbeitsweise	91
3.2.1	Augen entlasten	91
3.2.2	Anders lesen	92
3.2.3	Aufmerksamkeit richtig fokussieren und konzentriert bleiben	96
3.2.4	Korrekturarbeiten richtig organisieren	100

3.2.5	Warnungen, Probleme, Gefahren	104
3.2.6	Weitere Tipps und Tricks	109
4	Das Arbeiten mit Korrekturzeichen	113
5	Die Korrekturmethode	129
5.1	Korrekturlesen ohne Manuskript	129
5.2	Kollationieren – Anwendungsgebiete und Arbeitsweise	132
5.3	Teilkollationieren – Anwendungsgebiete und Arbeitsweise	137
5.4	Korrekturlesen zu zweit – Anwendungsgebiete und Arbeitsweise	142
6	Zusammenarbeit und Kommunikation mit Auftraggebern	145
6.1	Die Erwartungen der Auftraggeber	147
6.2	Auftraggeber richtig informieren	150
6.3	Korrekturdurchführung – Spielregeln beim Anzeichnen	155
7	Korrekturvorbereitung, Korrekturablauf und die Vergabe von Korrekturaufträgen	162
7.1	Manuskript und „Vorauskorrektur“	164
7.1.1	Neue Daten	165
7.1.2	Wiederverwendete Daten	170
7.2	Satzdaten und Umbruchkorrektur	176
7.2.1	Die Satzprobe	177
7.2.2	Korrekturentscheidungen treffen	179
7.2.3	Die Korrekturanweisung	180
7.3	Korrekturvergabe und Korrekturrücklauf	183
7.3.1	Geeignete Dienstleister finden	184
7.3.2	Preisfindung	186
7.3.3	Durchsicht der korrigierten Seiten	190
7.3.4	Prüfen aller Änderungen	192

8	Zu guter Letzt ... eine kleine Liebes- erklärung	194
9	Glossar – Korrekturwissen von A bis Z	199
9.1	Vorbemerkung	199
9.2	Verzeichnis der Stichwörter	200
9.3	Stichwörter / Erfordernisse beim Korrektur- lesen	207
10	Addendum	411
	Literaturverzeichnis	411
	Korrekturanweisung (Beispiel; zum Ankreuzen)	415
	Textprobe (Hinweise und Auswertungsvorlage)	417
	Beispiel für eine Auswertung	420
	Arbeitsanweisung für Konvertierungsprüfungen und Satzproben	421
	Auswertungsbeispiel einer Satzprobe	423
	Auswertungsvorlage	424